

omnia sæcula sæculórum.

**MASS PROPER: MARCH 10, FORTY HOLY MARTYRS**

MASS Clamavérunt (red)

**INTROIT Psalms 33: 18**

Clamavérunt justī, et Dóminus exaudivit eos: et ex ómnibus tribulatió nibus eórum liberávit eos. (Ps. 33: 2) Benedícam Dóminum in omni témpore: semper laus ejus in ore meo. Glória Patri et Fílio et Spirítui Sancto, sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen. Clamavérunt justī, et Dóminus exaudivit eos: et ex ómnibus tribulatió nibus eórum liberávit eos.

The just cried, and the Lord heard them; and delivered them out of all their troubles. (Ps. 33: 2) I will bless the Lord at all times: His praise shall be ever in my mouth. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. The just cried, and the Lord heard them; and delivered them out of all their troubles.

**COLLECT**

Præsta, quæsumus, omnípotens Deus: ut, qui glorió sos Mártyres fortes in sua confessi ó ne cognó vimus, pios apud te in nostra intercessi ó ne sentiámus. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

Grant, we beseech Thee, O almighty God, that we, who acknowledge the boldness of thy glorious martyrs in confessing Thy name, may experience likewise their loving intercession for us. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

**EPISTLE Hebrews 11: 33-39**

Fratres: Sancti per fidem vicérunt regna, operáti sunt justítiam, adépti sunt repromissi ó nes, obturavérunt ora leónum, exstinxérunt ímpetum ignis, effugérunt aciem gládii, convaluérunt de infirmitáte, fortes facti sunt in bello, castra vertérunt exterórum: acceperunt mulíeres de resurrecti ó ne mórtuos suos: álii autem disténti sunt, non suscipiéntes redempti ó nem, ut meli ó rem invenírent resurrecti ó nem: alii vero ludíbria et vérbera expéti, ínsuper et víncula et cárceres: lapidáti sunt, secti sunt, tentáti sunt, in occisi ó ne gládii mórtui sunt: circuíérunt in meló tis, in péllibus caprínis, egéntes, angustiáti, afflicti:

Brethren, the saints through faith subdued kingdoms, wrought justice, obtained promises, stopped the mouths of lions, quenched the violence of fire, escaped the edge of the sword, recovered strength from weakness, became valiant in battle, put to flight the armies of foreigners: women received their dead raised to life again: but others were racked, not accepting deliverance, that they might find a better resurrection; and others had trial of mockeries and stripes, moreover also of bands and prisons: they were stoned, they were cut asunder, they were tempted, they wandered about in sheep-skins, and in

quibus dignus non erat mundus: in solitudinibus errantes, in montibus et speluncis et in cavernis terræ. Et hi omnes testimonio fidei probati, inventi sunt in Christo Jesu, Domino nostro.

**GRADUAL Psalms 132: 1-2**

Ecce, quam bonum et quam jucundum, habitare fratres in unum! Sicut unguentum in capite, quod descendit in barbam, barbam Aaron.

**TRACT Psalms 125: 5-6**

Qui seminant in lacrimis, in gaudio metent. Euntes ibant et fiebant, mittentes semina sua. Venientes autem venient cum exultatione, portantes manipulos suos.

**GOSPEL Luke 6: 17-23**

In illo tempore: Descendens Jesus de monte, stetit in loco campestri, et turba discipulorum ejus, et multitudo copiosa plebis ab omni Judæa, et Jerusalem, et maritima, et Tyri, et Sidonis, qui venerant, ut audirent eum et sanarentur a languoribus suis. Et, qui vexabantur a spiritibus immundis, curabantur. Et omnis turba quaerebat eum tangere: quia virtus de illo exibat, et sanabat omnes. Et ipse, elevatis oculis in discipulos suos, dicebat: Beati, pauperes: quia vestrum est regnum Dei. Beati, qui nunc esuritis: quia saturabimini. Beati, qui nunc fletis: quia ridebitis. Beati eritis, cum vos oderint homines, et cum separaverint vos et exprobraverint, et ejecerint nomen vestrum tamquam malum, propter Filium hominis. Gaudete in illa die et exultate: ecce enim, merces vestra multa est in caelo.

goat-skins, being in want, distressed, afflicted of whom the world was not worthy: wandering in deserts, in mountains, and in dens, and in caves of the earth. And all these were found approved by the testimony of faith, in Christ Jesus our Lord.

Behold how good and how pleasant it is for brethren to dwell together in unity. It is like the precious ointment on the head, that ran down upon the beard, the beard of Aaron.

They that sow in tears, shall reap in joy. Going they went and wept, casting their seeds. But coming they shall come with joyfulness carrying their sheaves.

At that time, Jesus coming down from the mountain, stood in a plain place, and the company of His disciples, and a very great multitude of people from all Judea and Jerusalem, and the sea-coast both of Tyre and Sidon, who were come to hear Him and to be healed of their diseases. And they that were troubled with unclean spirits were cured. And all the multitude sought to touch Him: for virtue went out from Him and healed all. And He, lifting up His eyes on His disciples, said: Blessed are ye poor: for yours is the kingdom of God. Blessed are ye that hunger now: for you shall be filled. Blessed are ye that weep now: for you shall laugh. Blessed shall you be when men shall hate you, and when they shall separate you and shall reproach you and cast out your name as evil, for the Son of man's sake. Be glad in that day and rejoice: for behold, your reward is great in Heaven.

**OFFERTORY Psalms 31: 11**

Lætâmini in Domino et exultate, justi: et gloriâmini, omnes recti corde.

**SECRET**

Preces, Domine, tuorum respice oblationesque fidelium: ut et tibi gratæ sint pro tuorum festivitate Sanctorum, et nobis conferant tuæ propitiationis auxilium. Per Dominum nostrum Jesum Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia sæcula sæculorum.

**PREFACE OF LENT**

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi semper et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: Qui corporali jejunio vitia comprimis, mentem elevas, virtutem largiris et præmia: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam laudant Angeli, adorant Dominationes, tremunt Potestates. Cæli cælorumque Virtutes ac beata Sèraphim sócia exultatione concèbrant. Cum quibus et nostras voces ut admitti jubeas, deprecâmur, supplicii confessione dicentes:

**COMMUNION Matthew 12: 50**

Quicumque fecerit voluntatem Patris mei, qui in cælis est: ipse meus frater et soror et mater est, dicit Dominus.

**POSTCOMMUNION**

Sanctorum tuorum, Domine, intercessione placatus: præsta, quæsumus; ut, quæ temporali celebramus actione, perpétua salvatione capiâmus. Per Dominum nostrum Jesum Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per

Be glad in the Lord, and rejoice ye just; and glory all ye right of heart.

Look down, O Lord, upon the prayers and oblations of Thy faithful; that they may be agreeable to Thee on the feast of Thy saints, and obtain for us the help of Thy propitiation. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

It is truly fitting and just, proper and beneficial, that we should always and everywhere, give thanks unto Thee, holy Lord, Father almighty, everlasting God. Who by this bodily fast, dost curb our vices, dost lift up our minds and bestow on us strength and rewards through Christ our Lord. Through Whom the Angels praise Thy majesty, the Dominations adore, the Powers tremble: the heavens and the hosts of heaven, and the blessed Seraphim, together celebrate in exultation. With whom, we pray Thee, command that our voices of supplication also be admitted in confessing Thee saying:

Whosoever shall do the will of My Father who is in heaven, the same is My brother and sister, and mother, saith the Lord.

Appeased, O Lord by the intercession of Thy saints, grant, we beseech Thee, that we may obtain by the celebration of this temporal act our eternal salvation. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.